



经济及社会理事会

Distr.: General
20 November 2013
Chinese
Original: English

社会发展委员会

第五十二届会议

2014 年 2 月 11 日至 21 日

社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届
特别会议的后续行动：优先主题：促进增强人
的权能以实现消除贫穷、社会融合以及充分就
业和人人都有体面工作

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织罗塞塔家庭住屋协会提 交的陈述

秘书长收到下列陈述，现按照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和
第 37 段分发。



陈述

导言

在当今世界，贫穷越发成为一个有着多重原因和多个方面的复杂的全球性问题。因此，增强人的权能以消除贫穷和实现社会融合，必须被看作是为许多行为体和利益攸关方在多个层面所面临的一个挑战。

我们的方法

基于这一现实，罗塞塔家庭住屋协会自 30 年前成立伊始，针对人们的危难所采取的就是一种全球性和多方面方法，并始终将努力重点放在最弱势人口群体生活中存在脆弱性的各个领域。

我们的工作

事实上，罗塞塔家庭住屋协会一直在通过对有身体和心理残疾的人，存在吸毒或酗酒问题者，感染艾滋病毒/艾滋病者，面临风险的少年，青年、妇女，陷入心理和经济困境的家庭、难民以及老年人的需求做出响应，明确表述其任务和行动。罗塞塔家庭住屋协会提供的服务涉及康复、保健和社会关怀、复原、咨询、接待、培训、宣传、社会融合及经济支助，并特别关注性别政策。在罗塞塔家庭住屋协会的全球愿景中，所有这些活动都被认为是任何增强人类权能和增强人性化进程不可或缺的重要方面。

罗塞塔家庭住屋协会意识到贫穷有许多方面，不仅影响传统上所称的“第三世界”国家，而且还影响被称为“发达国家”的那些国家，因此，本协会在位于三个不同大陆、有着不同社会经济状况的地理区域开展工作，即，意大利、巴西和坦桑尼亚联合共和国。

在意大利，罗塞塔家庭住屋协会运营着以下各类机构：神经痉挛康复中心、治疗社区（针对药物滥用、酗酒和嗜赌的治疗）、咨询中心（心理和遗传咨询）、一个遗传学实验室、寄宿式住所（针对心理残疾患者和艾滋病毒/艾滋病患者以及面临风险的少年）、难民庇护所、为有需要的人开设的食堂、培训中心以及一个用于培训、研究、治疗和制定社会政策的研究所。在所有这些中心内，专业人员向许多穷人、易受伤害者、弱势人口、受到污蔑和边缘化的人提供社会医疗、心理和社会文化服务。

同样，在巴西，罗塞塔家庭住屋协会运营着两个治疗社区、一个康复中心和一个心理残疾者之家。

自 2005 年以来，罗塞塔家庭住屋协会也开始在坦桑尼亚联合共和国开展工作，运营了一个感染艾滋病毒/艾滋病儿童之家和一个康复、培训、社会融合及经济发展中心，针对的是残疾儿童或感染艾滋病毒/艾滋病的儿童及其家庭以及

当地普通民众。明年，将开工建设一个治疗社区和一个多功能保健、研究和培训中心，为当地民众和整个东非地区提供服务。

罗塞塔家庭住屋协会的康复、治疗和教育模式，旨在建立(或重建)一个有意义的生命项目、支持自尊感和相互尊重、加强个人技能和个人自主、弥合家庭关系以及加强社会归属感和社会接受。本组织特别将重点放在工作(作为治疗工具和作为社会融合途径)和生命的精神层面(作为积极态度和创造性行为的来源)上。

在过去四年，超过 2 300 名有身体和心理残疾的儿童和成人，700 名吸毒上瘾、酗酒和嗜赌的妇女和男子，感染艾滋病毒/艾滋病的 58 名成人和 25 名儿童以及 114 名来自功能失调家庭的青少年在我们中心恢复了希望，现在以一种新的认识面临他们的挑战，成为了更为包容、更能治愈创伤和更人性化社会的资源，而不是其问题或负担。换言之，他们已经开始经历一种新的增强权能感受。

小额信贷方案

在长期以日益全面的方式努力满足穷人的需求过程中，罗塞塔家庭住屋协会最近还在坦桑尼亚坦噶市和周边乡村启动了一项小额信贷方案，这项方案针对的是因经济贫穷和残疾或艾滋病毒/艾滋病问题而陷入困境的家庭。这类困境与无法获得小额金融机构资源、基础教育、财务知识和创业及管理技能密切相关。

这个方案的首个步骤是培训当地工作人员。总计 20 名年轻人接受了培训，其中 7 人被挑选作为促进者和小额信贷受益人的辅导员。第二个步骤是在目标地区通过行政机构开展一项社会经济调查，调查包括三份问卷：社区概况调查、消费者需求调查和市场机会调查。根据对收集到的信息进行分析，以及与当地传统管理当局密切协作，确定了 60 个潜在的受益家庭。然后他们填写了一份培训需求评估问卷。

随后是培训阶段，每个受益家庭的一名代表参加促进者本人实施的一项能力建设方案。几乎所有代表都是妇女。

最后，50 个家庭都获得了一份小额信贷赠款，以开始一项创收活动。之后辅导阶段就开始了。每周，辅导员直接在各个家庭的工作场所对家庭进行访问，查看它们活动的进展情况并提供支持、建议和鼓励。

直到现在，贷款偿还率一直是 100%，而且最为重要的是，受益家庭的总体条件包括经济条件都得到了切实改善。

显著促进这类积极成果的因素是对受益者的培训、偿还计划的个性化、提供无息贷款、持续支助和加强妇女在当地家庭体系中的重要作用。

在这些因素的背后，则是罗塞塔家庭住屋协会选择将重点放在增强人的权能和福利上，而不是将重点放在方案的财政可持续性上。换言之，这是一种完全以人为本的方法。

培训和能力建设活动

罗塞塔家庭住屋协会通过强化技能促进增强权能，还在国际一级参与了培训和能力建设活动。1990 年代，本组织与联合国和美国国务院合作在东欧国家执行了戒毒工作人员培训方案，这些东欧国家包括：白俄罗斯、保加利亚、捷克共和国、匈牙利、波兰、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、斯洛伐克和斯洛文尼亚。从 2009 年至 2012 年，它作为药物滥用和艾滋病毒/艾滋病问题领域的专门非政府组织，参与了联合国毒品和犯罪问题办公室特别是在科特迪瓦、莫桑比克和尼日利亚的治疗网络培训项目。2012 年，罗塞塔家庭住屋协会执行了一项旨在指导妇女复原的培训方案，这项方案侧重于努力帮助其他妇女从吸毒成瘾中恢复的 34 名阿富汗妇女。

最后考虑和建议

根据经验，我们已日益认识到，不存在单一和简单的实现消除贫穷和社会融合的蓝图。必须面对当今世界日益增加的民众陷入贫困和受到排斥的状况，并应与其复杂性作斗争，避免浪费能源和资源。

同时，我们坚定了我们关于增强人的权能是一项重要任务的信念。但是，这必须被理解为一个回归进程，从人们的内心态度出发，影响他们的思想、身体和知识，贯通他们的文化和社会关系，从而促成他们日常生活、家庭、国家和整个世界具体而永久的变化。

我们还坚定地相信，如果没有个人的改变，就不可能消除贫穷。但同时，如果没有结构性变革，我们仅能缓解贫穷，而不能打败贫穷。许多人会面临贫穷重复出现的风险。如果世界 2% 最富有的人拥有全球超过一半的财富，这样的全球经济规则一定存在问题。这种情况最有可能造成贫穷而不是减轻贫穷。

在民间社会组织努力通过增强权能方案实现消除贫穷和社会融合的同时，联合国方面可通过鼓励性地敦促各国政府实施结构性变革以实现一个更为公平的经济制度以及通过在全球一级倡导这类变革做出有力贡献。

最后，我们不应再将发展想象为一辆高速列车，将融合想象成为让尽可能多的人跳上列车所做出的努力。我们需要深入的范式转换，融合所有人，特别是融合最弱势群体，是将世界带上真正发展的列车本身，而引擎则是公正，轨道就是我们每个人。